

**ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ**

За производе од крви који нису намењени за људску исхрану, који се могу користити као храна за животиње, намењених за увоз или транзит кроз Републику Србију

HEALTH CERTIFICATE

For blood products not intended for human consumption that could be used as feed material, intended for dispatch to or for transit through the Republic of Serbia

CERTIFICAT SANITAIRE

Pour les produits sanguins non destinés à la consommation humaine, susceptibles d'être utilisés comme matières premières pour aliments pour animaux et destinés à être expédiés vers la République Serbe ou à transiter par celle-ci

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

Voor niet voor menselijke consumptie bestemde bloedproducten die als voermiddel kunnen worden gebruikt, bestemd voor verzending naar of doorvoer door de Republiek Servië

ДРЖАВА / COUNTRY /
PAYS / LANDВетеринарско уверење за РС / Veterinary certificate to RS /
Certificat vétérinaire vers la RS / Veterinair certificaat voor de RS

Део I: Појединости о отпремљеној пошиљци / Part I: Details of dispatched consignment Partie I: Renseignements concernant l'envoi expédié / Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Пошиљалац / Consignor / Expéditeur / Verzender:		I.2. Серијски број сертификата / Certificate reference number / Numéro de référence du certificat / Referentienummer van het certificaat:		I.2.a.		
	Име / Name / Nom / Naam:		Cert. nr. :				
	Адреса / Address / Adresse / Adres:						
	Поштански код / Postal code / Code postal / Postcode:						
Тел.број / Tel./Tél. / Tel.:							
I.5. Прималац / Consignee / Destinataire / Geadresseerde:		I.6. Особа одговорна за пошиљку у РС / Person responsible for the consignment in RS / Intéressé au chargement au sein de la RS / In de RS voor de zending verantwoordelijke persoon:					
Име / Name / Nom / Naam:		Име / Name / Nom / Naam:					
Адреса / Address / Adresse / Adres:		Адреса / Address / Adresse / Adres:					
Поштански код / Postal code / Code postal / Postcode:		Поштански код / Postal code / Code postal / Postcode:					
Тел.број / Tel.No / Tél. / Tel.:		Тел.број / Tel.No / Tél. / Tel.:					
I.7. Земља порекла / Country of origin / Pays d'origine / Land van oorsprong:	ИСО код / ISO code / Code ISO / ISO-code:	I.8. Регион порекла / Region of origin / Région d'origine / Regio van oorsprong:	Код / Code / Code / Code:	I.9. Земља одређишта / Country of destination / Pays de destination / Land van bestemming:	ИСО код / ISO code / Code ISO / ISO-code:	I.10. Регион одређишта / Region of destination / Région de destination / Regio van bestemming:	Код / Code / Code / Code:
I.11. Место порекла / Place of origin / Lieu d'origine / Plaats van oorsprong:		I.12. Место одређишта / Place of destination / Lieu de destination / Plaats van bestemming:					
Назив / Name / Nom / Naam:		Одобрени број / Approval number / Numéro d'agrément / Erkenningsnummer:		Назив / Name / Nom / Naam:		Царински магацин / <input type="checkbox"/> Custom warehouse / Entrepôt douanier / Douane-entrepot	
Адреса / Address / Adresse / Adres:				брани број / Approval number / Numéro d'agrément / Erkenningsnummer:			
				Адреса / Address / Adresse / Adres:			
				Поштански код / Postal code / Code postal / Postcode:			

Cert. nr. :

I.13. Место утовара / Place of loading / Lieu de chargement / Plaats van lading:		I.14. Датум отпреме / Date of departure / Date du départ / Datum van vertrek:		
I.15. Транспортно средство / Means of transport / Moyens de transport / Vervoermiddelen: Авион / Aeroplane / <input type="checkbox"/> Брод / Ship / <input type="checkbox"/> Avion / Vliegtuig: Navire / Vaartuig: Железнички вагон / Railway wagon / <input type="checkbox"/> Wagon / Treinwagon: Камион / Road vehicle / <input type="checkbox"/> Véhicule routier / Wegvoertuig: Друго / Other / Autres / Andere: <input type="checkbox"/> Идентификација / Identification / Identification / Identificatie: Ознаке са докумената / Documentary references / Référence documentaire / Referentie documenten:		I.16. Улазни гранични прелаз у РС / Entry BIP in RS / PIF d'entrée dans la RS / Grensinspectiepost van binnenkomst in de RS:		
I.18. Опис робе / Description of commodity / Description des marchandises / Omschrijving van de goederen:		I.19. Код робе(ЦКкод) / Commodity code (HS code) / Code marchandise (code SH) / Productcode (GS-code):		
		I.20. Количина / Quantity / Quantité / Hoeveelheid:		
I.21. Температура производа / Temperature of the products / Température des produits / Temperatuur van de producten: Просторије / <input type="checkbox"/> Расхлађено / <input type="checkbox"/> Замрзнуто / <input type="checkbox"/> Ambient / Chilled / Frozen / Ambiante / Réfrigérée / Congelée / Omgevingstemperatuur: Gekoeld: Bevroren:		I.22. Број пакета / Number of packages / Nombre de conditionnements / Aantal verpakkingen:		
I.23. Печат/Бр. на контејнеру / Seal/Container № / Numéro des scellés/des conteneurs / Zegelnummer/Containernummer:		I.24. Начин паковања / Type of packaging / Type de conditionnement / Aard van de verpakking:		
I.25. Роба одобрена за / Commodities certified for / Marchandises certifiées aux fins de / Goederen gecertificeerd voor: Храну за животиње / Animal feedingstuff / <input type="checkbox"/> Техничку употребу / Technical use / <input type="checkbox"/> Aliments pour animaux / Diervoeder: Usage technique / Technisch gebruik:				
I.26. За транзит кроз РС у трећу земљу / For transit through RS to third country / Pour transit par la RS vers un pays tiers / Voor doorvoer naar een derde land door de RS: <input type="checkbox"/> Трећа земља/ Third country ИСО код / ISO code / Pays tiers / Derde land: Code ISO / ISO-code:		I.27. За увоз или пријем у РС / For import or admission into RS / Pour importation ou admission dans la RS / Voor invoer of toelating in de RS: <input type="checkbox"/>		
I.28. Идентификација робе / Identification of the commodities / Identification des marchandises / Identificatie van de goederen:				
Врсте (Научно име) / Species (Scientific name) / Espèce (Nom scientifique) / Soort (Wetenschappelijke benaming):	Врста робе / Nature of commodity / Nature de la marchandise / Aard van de goederen:	Одобрени број објекта / Approval number of establishments / Numéro d'agrément des établissements / Erkeningsnummer van de inrichtingen: Производни објекат / Manufacturing plant / Etablissement de production / Productiebedrijf:	Нето маса / Net weight / Poids net / Nettogewicht:	Број серије / Batch number / Numéro du lot / Partijnummer:

Део II: Уверење / Part II: Certification / Partie II: Certification / Deel II: Certificering	II. Уверење о здравственом стању / Health attestation / Attestation sanitaire / Gezondheidsverklaring	II.a. Серијски број сертификата / Certificate reference number / No de référence du certificat / Referentienummer van het certificaat: Cert. nr. :	II.b.
<p>Ја, доле потписани, званични ветеринар изјављујем да сам прочитао и разумео Уредбу (ЕК) бр. 1069/2009 Европског Парламента и Савета^(1a) и Уредбу Комисије(ЕУ) бр. 142/2011^(1b), и потврђујем да се производи од крви описани горе / I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council^(1a) and Commission Regulation (EU) No 142/2011^(1b) and certify that the blood products described above / Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir lu et compris le Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil, et le Règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission^(1b), et certifie que les produits sanguins décrits ci-dessus remplissent les conditions suivantes / Ik, ondergetekende officiële dierenarts, verklaar dat ik verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad^(1a), en verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie^(1b), gelezen en begrepen heb, en dat de hierboven omschreven bloedproducten aan de volgende voorwaarden voldoen:</p> <p>II.1. састоје од производа крви који задовољавају доле наведене здравствене захтеве / consist of blood products that satisfy the health requirements below / ils sont constitués de produits sanguins qui satisfont aux conditions de police sanitaire ci-dessous / zij bestaan uit bloedproducten die voldoen aan de onderstaande gezondheidseisen.</p> <p>II.2. садрже искључиво производе крви који нису намењени за исхрану људи / consist exclusively of blood products not intended for human consumption / ils sont constitués exclusivement de produits sanguins non destinés à la consommation humaine / zij bestaan uitsluitend uit bloedproducten die niet voor menselijke consumptie zijn bestemd.</p> <p>II.3. су припремљени и ускладиштени у објекту, који је одобрен, и под надзором надлежног органа, у складу са чланом 24 Уредбе (ЕК) бр. 1069/2009 / have been prepared and stored in a plant, approved, validated and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009 / ils ont été préparés et entreposés dans une usine agréée, validée et contrôlée par l'autorité compétente conformément à l'article 24 du Règlement (CE) n° 1069/2009 / zij zijn vervaardigd en opgeslagen in een overeenkomstig artikel 24 van verordening (EG) nr. 1069/2009 door de bevoegde autoriteit erkend, gevalideerd en gecontroleerd bedrijf.</p> <p>II.4. је припремљен искључиво од следећих споредних производа животињског порекла / have been prepared exclusively with the following animal by-products / ils ont été préparés exclusivement au moyen des sous-produits animaux suivants / zij zijn vervaardigd met uitsluitend de volgende dierlijke bijproducten:</p> <p>(²) или / [-крви закланих животиња, и који су у складу са законодавством Републике Србије/Европске Уније погодни за исхрану људи, али нису намењене за исхрану људи због комерцијалних разлога / (²) either / blood of slaughtered animals, which is fit for human consumption in accordance with Union legislation, but is not intended for human consumption for commercial reasons / (²) soit du sang d'animaux abattus, qui est propre à la consommation humaine en vertu de la législation de l'Union, mais n'est pas destiné à la consommation humaine pour des raisons commerciales / (²) hetzij bloed van geslachte dieren dat overeenkomstig de wetgeving van de Unie, geschikt is verklaard voor menselijke consumptie, maar dat om commerciële redenen niet voor menselijke consumptie bestemd is;]</p> <p>(²) и/или / [-крви закланих животиња, које су одбачене као неподесне за исхрану људи у складу са законодавством Републике Србије/Европске Уније, али нису показивале било који знак болести која се може пренети на људе или животиње, потичу од трупова који су заклани у кланици и пре клања проглашени подесним за клање у складу са законодавством Републике Србије/Европске Уније / (²) and/or / blood of slaughtered animals, which is rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, but which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals, derived from carcasses that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Union legislation / (²) et/ou / du sang d'animaux abattus n'ayant présenté aucun signe de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux, qui a été écarté comme étant impropre à la consommation humaine conformément la législation de l'Union, issu de carcasses d'animaux qui ont été abattus dans un abattoir et ont été considérés comme propres à la consommation humaine à la suite d'une inspection ante mortem conformément à la législation de l'Union / (²) en/of bloed van geslachte dieren dat ongeschikt is verklaard voor menselijke consumptie overeenkomstig de wetgeving van Unie, maar dat geen symptomen vertoont van op mens of dier overdraagbare ziekten en dat afkomstig is van karkassen van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en die overeenkomstig de wetgeving van de Unie na een ante-mortemkeuring geschikt waren verklaard voor menselijke consumptie;]</p> <p>II.5. подвргнути су / have been submitted / ils ont été soumis / zij zijn behandeld:</p> <p>(²) или / [обради у складу са методом прераде _____ (³) како је наведено у Поглављу III Анекса IV, Регулative (ЕУ) бр. 142/2011 / (²) either / to processing in accordance with processing method _____ (³) as set out in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011 / (²) soit à une transformation conformément à la méthode de transformation _____ (³) décrite à la l'annexe IV, chapitre III, du Règlement (UE) n° 142/2011 / (²) hetzij volgens verwerkingsmethode _____ (³) als beschreven in bijlage IV, hoofdstuk III, bij verordening (EU) nr. 142/2011;]</p> <p>(²) или / [методу и параметрима који омогућавају да производ задовољава микробиолошке критеријуме наведене у Поглављу I Анекса X Регулative (ЕУ) бр. 142/2011 / (²) or / to a method and parameters which ensure that the product complies with the microbiological standards set in Chapter I of Annex X to Regulation (EU) No 142/2011 / (²) ou / à une méthode et à des paramètres garantissant la conformité du produit avec les normes microbiologiques prévues à l'annexe X, chapitre I, du Règlement (UE) n° 142/2011 / (²) of volgens een methode en parameters die ervoor zorgen dat de producten voldoen aan de microbiologische normen in bijlage X, hoofdstuk I, bij verordening (EU) nr. 142/2011;]</p> <p>у циљу уништавања патогених микроорганизама / in order to kill pathogenic agents / pour que soient inactivés les agents pathogènes / om ziekteverwekkers te inactiveren;</p>			

II.6.	<p>су испитани под контролом надлежног органа,узимањем случајног узорка непосредно пре испоруке, и где је утврђено да су у складу са следећим стандардима / have been examined under the responsibility of the competent authority taking a random sample immediately prior to dispatch and found it to comply with the following standards ⁽⁴⁾ / ils ont été examinés sous la responsabilité de l'autorité compétente sur base d'un échantillon aléatoire juste avant l'expédition et jugés conformes aux normes suivantes ⁽⁴⁾ / zij zijn onmiddellijk vóór de verzending aan de hand van een aselect monster onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde autoriteit onderzocht, waarbij is vastgesteld dat het monster aan de volgende normen voldoet ⁽⁴⁾:</p> <p>Salmonella: одсутна у 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0 / Salmonella: absence in 25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0 / Salmonella : absence dans 25g : n = 5, c = 0, m = 0, M = 0 / Salmonella: geen in 25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p>Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 у 1 граму / Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 gram / Enterobacteriaceae : n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 dans 1 g / Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g</p>
II.7.	<p>крајњи производ је / the end product was / le produit final a été / het eindproduct is:</p> <p>⁽²⁾ или / [је био упакован у нове или стерилисане кесе / ⁽²⁾ either / packed in new or sterilised bags / ⁽²⁾ soit conditionné dans des sacs neufs ou stérilisés / ⁽²⁾ hetzij in nieuwe of gesteriliseerde zakken verpakt;]</p> <p>⁽²⁾ или / [превожен у расутом стању у контејнерима или превозним средствима који су очишћени и дезинфиковани дезинфекционим средством које је одобрено од стране надлежног органа пре употребе, и носи ознаку с натписом "НИЈЕ ЗА ИСХРАНУ ЉУДИ" / ⁽²⁾ or / transported in bulk in containers or other means of transport that were thoroughly cleaned and disinfected with a disinfectant approved by the competent authority before use, and which bear labels indicating 'NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' / ⁽²⁾ ou / transporté en vrac dans des conteneurs ou d'autres moyens de transport entièrement nettoyés et désinfectés au moyen d'un produit désinfectant approuvé par l'autorité compétente avant utilisation, munis d'étiquettes portant la mention « NON DESTINÉ A LA CONSOMMATION HUMAINE » / ⁽²⁾ of in bulk vervoerd in containers of andere vervoermiddelen die vóór gebruik grondig zijn gereinigd en ontsmet met een door de bevoegde autoriteit goedgekeurd ontsmettingsmiddel, en is voorzien van etiketten met de vermelding "NIET VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE".]</p>
II.8.	<p>крајњи производ је складиштен у затвореном складишту / the end product was stored in enclosed storage / le produit final a été entreposé dans un entrepôt fermé / het eindproduct is opgeslagen in een gesloten opslagruimte.</p>
II.9.	<p>производ је подвргнут свим мерама предостожности како би се избегла контаминација патогеним агенсима након прераде / the product has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents after treatment / le produit a fait l'objet de toutes les précautions nécessaires en vue d'éviter une contamination par des agents pathogènes après le traitement / het product is gehanteerd met de nodige voorzorg om te voorkomen dat het na de behandeling met ziekteverwekkers wordt besmet.</p>
II.10.	<p>[производ не садржи и није добијен од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Анексу V Уредбе (ЕК) бр. 999/2001 Европског Парламента и Савета ⁽⁴⁾ односно еквивалентним прописима у Републици Србији или механички сепарисаног меса добијеног од костију говеда, оваца или коза; и животиње од којих је производ добијен нису биле заклане после омамљивања убризгавањем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане кидањем централног нервног система методом продуженог штапа који се уводи у кранијалну шупљину /</p> <p>⁽²⁾ either / the product does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/ 2001 of the European Parliament and of the Council ⁽⁵⁾ or equivalent veterinary legislation in Republic of Serbia, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals; and the animals from which this product is derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity /</p> <p>⁽²⁾ soit le produit ne contient pas et n'est pas dérivé de matériels à risque spécifiques conformément Annexe V du Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du conseil ⁽⁵⁾ ou à la législation vétérinaire équivalente en République de Serbie, ou de viandes séparées mécaniquement obtenues à partir d'os de bovins, d'ovins ou de caprins; et les animaux dont provient ce produit n'ont pas été abattus après étourdissement par injection d'un gaz dans la cavité crânienne ni mis à mort selon la même méthode et n'ont pas été abattus par laceration du tissu nerveux central au moyen d'un instrument allongé en forme de tige introduit dans la cavité crânienne /</p> <p>⁽²⁾ hetzij het product bevat geen en is niet afgeleid van gespecificeerd risicomateriaal overeenkomstig bijlage V van verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad ⁽⁵⁾ of gelijkwaardige veterinaire wetgeving in de Republiek Servië, of van separatorvlees van beenderen van runderen, schapen of geiten; en de dieren, waarvan dit product is afgeleid, zijn niet geslacht na bedwelming door middel van gasinjectie in de schedelholte of onmiddellijk gedood volgens deze methode, en zij zijn niet geslacht nadat het weefsel van het centrale zenuwstelsel met een lang staafvormig, in de schedelholte ingebracht instrument is beschadigd.]</p> <p>⁽²⁾ или / [производ не садржи и није добијен од материјала пореклом од говеда, оваца или коза осим од оног добијеног од животиња рођених, непрекидно узгајаних и закланих у земљи или региону, који у складу са чланом 5(2) Уредбе (ЕК) бр. 999/2001 односно еквивалентним прописима у Републици Србији класификована као држава са занемарљивим БСЕ ризиком /</p> <p>⁽²⁾ or / the product does not contain and is not derived from bovine, ovine or caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk by a decision in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or equivalent veterinary legislation in Republic of Serbia /</p> <p>⁽²⁾ ou le produit ne contient pas et n'est pas dérivé de matériels d'origine bovine, ovine et caprine autres que ceux provenant d'animaux nés, élevés en permanence et abattus dans un pays ou une région classés comme présentant un risqué d'ESB négligeable par une décision arrêtée conformément à l'article 5, paragraphe 2, du Règlement (CE) n° 999/2001 ou à la législation vétérinaire équivalente en République de Serbie /</p> <p>⁽²⁾ of het product bevat geen en is niet afgeleid materiaal van runderen, schapen of geiten, met uitzondering van materiaal dat afkomstig is van dieren die geboren, ononderbroken gehouden en geslacht zijn in een land of gebied dat bij een besluit overeenkomstig artikel 5, lid 2, van verordening (EG) nr. 999/2001, of gelijkwaardige veterinaire wetgeving in de Republiek Servië, is ingedeeld als land of gebied met een verwaarloosbaar BSE-risico]</p>

Напомена / Notes / Notes / Opmerkingen	
Део I / Part I / Partie I / Deel I:	
Рубрика I.6. /	Особа одговорна за пошиљку у РС:ову рубрику треба попунити само у случају ако је уверење за транзит робе; може се попунити ако је уверење за увоз робе /
Box reference I.6. /	Person responsible for the consignment in RS: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity /
Case I.6. /	Intéressé au chargement au sein de la RS : cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit; elle peut l'être si le certificat accompagne des marchandises importées /
Vak I.6.:	In de RS voor de zending verantwoordelijke persoon: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is; facultatief als de producten worden ingevoerd.
Рубрика I.12. /	Место одредишта: ову рубрику треба попунити само у случају ако је уверење за транзит робе. Производи који су у транзиту једино могу бити складиштени у слободним зонама, слободним магацинима и царинским магацинима /
Box reference I.12. /	Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses /
Case I.12. /	Lieu de destination : cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit. Les produits en transit ne peuvent être entreposés que dans des zones franches, des entrepôts francs et des entrepôts douaniers /
Vak I.12.:	Plaats van bestemming: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is. De producten in doorvoer mogen alleen worden opgeslagen in vrije zones, vrije entrepots en douane-entrepots.
Рубрика I.15. /	Регистарски број (за железнички вагони или контејнери и камиони), број лета (за авион) или име (за брод); информацију се мора дати у случају истовара или претовара /
Box reference I.15. /	Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in case of unloading and reloading /
Case I.15. /	Numéro d'enregistrement ou d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), numéro de vol (avion) ou nom (navire); des informations distinctes doivent être fournies en cas de déchargement et de rechargement /
Vak I.15.:	Registratienummer (treinwagons of containers en vrachtwagens), vluchtnummer (vliegtuig) of naam van het schip; in geval van overslag moet informatie worden verstrekt.
Рубрика I.19. /	користити одговарајући ХС код 05.11.91 or 05.11.99 /
Box reference I.19. /	use the appropriate HS code: 05.11.91 or 05.11.99 /
Case I.19. /	Il convient d'utiliser le code SH approprié : 05.11.91 ou 05.11.99 /
Vak I.19.:	De juiste GS-code gebruiken: 05.11 of 05.11.99
Рубрика I.23. /	За контејнере за расути терет, навести број контејнера и број печата (где је применљиво) /
Box reference I.23. /	For bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included /
Case I.23. /	En ce qui concerne les conteneurs de vrac, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui du scellé /
Vak I.23.:	Voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer (indien van toepassing) vermelden.
Рубрика I.25. /	Техника употреба: било која употреба осим за исхрану животиња /
Box reference I.25. /	Technical use: any use other than for animal consumption /
Case I.25. /	Usage technique : toute utilisation autre que la consommation animale /
Vak I.25.:	Technisch gebruik: ander gebruik dan voor dierlijke consumptie.
Рубрика I.26. и I.27. /	Попунити у сагласности да ли је уверење за транзит или увоз /
Box reference I.26. and I.27. /	Fill in according to whether it is a transit or an import certificate /
Cases I.26. et I.27. /	Il y a lieu de compléter la case qui convient selon qu'il s'agit d'un certificat accompagnant des marchandises en transit ou des marchandises importées /
Vak I.26. en I.27.:	Invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.
Део II / Part II / Partie II / Deel II:	
(^{1a})	СГ бр. 300, 14.11.2009, стр. 1. / OJ L300, 14.11.2009, p. 1. / JO L300 du 14.11.2009, p. 1. / PB L300 van 14.11.2009, blz. 1.
(^{1b})	СГ бр.54, 26.2.2011, стр. 1. / OJ L 54, 26.2.2011, p. 1. / JO L 54 du 26.2.2011, p. 1. / PB L 54, 26.2.2011, blz. 1.
(2)	Непотребно прецртати / Delete as appropriate / Supprimer la ou les mentions inutiles / Doorhalen wat niet van toepassing is.
(3)	Убацити методу од 1 до 5 или 7 као применљиву / Insert method 1 to 5 or 7 as applicable / Indiquer la méthode utilisée (1 à 5 ou 7) / De gebruikte methode (1 tot en met 5 of 7) invullen.
(4) Где / Where / Ou / Waarbij:	
n =	број узорака за анализу / number of samples to be tested / nombre d'échantillons à tester / aantal te testen monsters;
m =	гранична вредност броја бактерија: резултат се сматра задовољавајућим ако број бактерија у свим узорцима не прелази m / threshold value for the number of bacteria; the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m / la valeur seuil du nombre de bactéries, le résultat est considéré comme satisfaisant si le nombre de bactéries dans la totalité des échantillons n'excède pas m / drempelwaarde voor het aantal bacteriën; het resultaat wordt als bevredigend beschouwd als het aantal bacteriën in geen enkel monster groter dan m is;
M =	максимална вредност броја бактерија: резултат се сматра незадовољавајућим ако број бактерија у једном или више узорака је једнак или прелази вредност M; и / maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more; and / la valeur maximale pour le nombre de bactéries; le résultat est considéré comme insatisfaisant si le nombre de bactéries dans un ou plusieurs échantillons est supérieur ou égal à M ; et / maximumwaarde voor het aantal bacteriën; het resultaat wordt als onbevredigend beschouwd als het aantal bacteriën in een of meer monsters gelijk aan of groter dan M is; en;
c =	број узорака у којима број бактерија може бити између m и M, узорак се још увек сматра прихватљивим ако је број бактерија у другим узорцима m или мање / number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less / le nombre d'échantillons dans lesquels le nombre de bactéries peut se situer entre m et M, l'échantillon étant toujours considéré comme acceptable si le nombre de bactéries dans les autres échantillons est inférieur ou égal à m / aantal monsters waarvoor de bacterietelling een resultaat tussen m en M mag geven en waarbij het monster nog als aanvaardbaar wordt beschouwd als het resultaat van de bacterietelling voor de overige monsters niet groter dan m is.
(5)	СГ бр 147, 31.5.2001, стр.1. / OJ L 147, 31.5.2001, p. 1. / JO L 147 du 31.5.2001, p. 1. / PB L 147 van 31.5.2001, blz. 1.

Cert. nr. :

Потпис и печат морају бити другачије боје од осталих одредница у уверењу /

The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing /

La signature et le sceau doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé /

De kleur van de handtekening en van de stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

Напомена за особу одговорну за пошиљку у РС: овај сертификат је само за ветеринарску употребу и мора да прати пошиљку до граничне ветеринарске станице /

Note for the person responsible for the consignment in RS: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post /

Note à l'intention de l'intéressé au chargement dans la RS : le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner l'envoi jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier /

Opmerking voor de in de RS voor de zending verantwoordelijke persoon: dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot de inspectiepost aan de grens.

Званични ветеринар / Official veterinarian / Vétérinaire officiel / Officiële dierenarts:

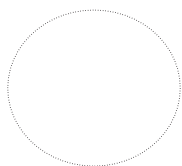
Име(великим словима) / Name (in capitals letters) /
Nom (en lettres capitales) / Naam (in blokletters):

Квалификација и звање / Qualification and title /
Qualification et titre / Hoedanigheid en titel:

Датум / Date / Date / Datum:

Потпис / Signature / Signature / Handtekening:

Печат / Stamp / Sceau / Stempel:



Number of annexes : (pages)